



ALBARAN



214291

CLIENTE / CUSTOMER
4300252 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 - MODUGNO (BARI) BARI C.I.F.:IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 100019	30/08/2018				1

REFERENCIA Our Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
-----------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------

2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	97505	6,00	720,00
Nivel Ingeniería: G		Pedido N°/Order N°: 5500039762			

180200112
5008530448 - CO
180200582

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03.09.18
Firma:

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) SC. MECANICA S.C. Str. Libertății, Nr. 16, Bl. P3, Sc. B, Ap. 5, Ploiești RO-110000				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)																							
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) SC. MECANICA S.C. Str. Libertății, Nr. 16, Bl. P3, Sc. B, Ap. 5, Ploiești RO-110000				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) S.C. IVO-BOB TRANS S.R.L. Str. Libertății, Nr. 16, Bl. P3, Sc. B, Ap. 5, Ploiești J03/918/2006 C.U.I. 18726333																							
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) 				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 																							
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: 1000000000 SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: 1000000000 CONDUCĂTOR AUTO 2:																							
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés 																											
6 Mărci și numere Marks and Non Marques et numéros 		7 Nr. de colote Number of packages Nombre de colis 		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage 		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise 		10 Număr statistic Statistical number No statistique 		11 Greutate brută, Kg Gross weight, kg Poids brut, kg 		12 Cubaj, m³ Volume, m³ Cubage, m³ 															
6 Mărci și numere Marks and Non Marques et numéros 		7 Nr. de colote Number of packages Nombre de colis 		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage 		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise 		10 Număr statistic Statistical number No statistique 		11 Greutate brută, Kg Gross weight, kg Poids brut, kg 		12 Cubaj, m³ Volume, m³ Cubage, m³ 															
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur 				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières 																							
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expeditor ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin / To be paid by / A payer par <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Proiect transport/ Fracht/ Carriage changes / Prix de transport</th> <th>Expeditor / Sender / Expéditeur</th> <th>Monedă / Currency / Monnaie</th> <th>Destinatar / Consignee / Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare / Supplément charges / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe / Other charges / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Proiect transport/ Fracht/ Carriage changes / Prix de transport	Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatar / Consignee / Destinataire	Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare / Supplément charges / Suppléments				Alte taxe / Other charges / Frais accessoires				Total			
Proiect transport/ Fracht/ Carriage changes / Prix de transport	Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatar / Consignee / Destinataire																								
Sold/Balance/Solde																											
Taxe suplimentare / Supplément charges / Suppléments																											
Alte taxe / Other charges / Frais accessoires																											
Total																											
21 Stabilit în / Established in / Etabli à 				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement 																							
22 Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur 				23 Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transportateur 																							
24 Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire 				25 Verificat și dat în primărie / Checked and issued by the court 																							

În cazul în care marfa este periculoasă, pe lângă un eventual certificat, pe ultimă linie din rubrică se adaugă clasa, cifra și litere.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the indication of the class, the number and the letters, if any.
 En cas de mention de marchandises dangereuses on plus d'une éventuelle certification, sur la dernière ligne de la rubrique mentionner la classe, la chiffre et la lettre.

verifica și dat în primărie